

**Ս. ԱԹՈՌՈՅՍ ԿԻՒԼՊԷՆԿԵԱՆ ՄԱՏԵՆԱԴԱՐԱՆԸ ԾՆՈՐՀԱԿԱԼ ՌԻԹԵԱՄԲ
ՍՏԱՅԱՐ Է ՀԵՏԵԻՆԱԼ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ**

- Զայնագրեալ Շարական Հայաստանեայց եկեղեցւոյ – Ա. Հատոր, Մեծ Պահոց Կիրակիներ, 1981, էջ 91: Բ. Հատոր, Աւագ Շարաթ, 1984, էջ 250: Գ. Հատոր, Աւագ Օրհնութիւններ (Յինանց և Հասարակ Կիրակիներու), 1985, էջ 78: Անթիլիաս, Հրատ. Կաթողիկոսութեան Մեծի Տանն Կիլիկիոյ:
- Գրիգոր Նարեկացին եւ Հայ Երաժշտութիւնը – Նիկոզոս Կ. Թահմիզեան, 5-15րդ ԴԴ., Մատենադարան, Հայկ. ՍՍՀ Մինիստրների Խորհրդին Առընթեր Մշտոցի Անուան Հին Զեռագրերի Խնամաւորութեամբ Երևան, 1985, էջ 341:
- Մեր Առաջին Քայլը – Սիլվա Լ. Տէր Ստեփանեան, Ժամանցի Գիրք, ամէնօրեայ և ժօրեայ հայկական վարժարաններու և ամառնային հայկական ճամբարներու համար, Նիւ Եորք, Առաջն. Հայոց Ամերիկայի, Տպ. Ս. Վարդան, 1985, էջ 177:
- Ճրագալոյց (Ընթերցւածներ) – Սիլվա Լ. Տէր Ստեփանեան, Գծագրիչ՝ Փօլ Սաքսուրեան, Ն. Եորք, Առաջն. Հայոց Ամերիկայի, Տպ. Ս. Վարդան, 1985, էջ 82:
- Ես Հայ եմ – Սիլվա Լ. Տէր Ստեփանեան, Գծագրութիւն և գեղարուեստական ձևաւորում՝ Սեդա Եաւրու-Չազուկի, Նիւ Եորք, տպ. ըստ նախորդին, էջ 47:
- Վարդանանք (Դուռաւորելու գիրք) – Սիլվա Լ. Տէր Ստեփանեան, Նիւ Եորք, Առաջն. Հայոց Ամերիկայի Ս. Վարդան Տպարան, 1984, էջ 49:
- Խորհուրդ Վարդանանց (Քանթաթա) – Համբարձում Պէրպէրեան, Նիւ Եորք, Հրատարակուած Պէրպէրեան Միւլդիք Հրատ. Կոմիտէի կողմէ, 1974, էջ 60:
- Աղօթք Վաղուան Սեմին Առջեւ (Քանթաթա) – Համբարձում Պէրպէրեան, Ն. Եորք, Հրատ. Հ. Բ. Ը. Մ. Ի Ալեքս Մանուկեան Մշակ. Հիմնադրամի, 1978, էջ 42:
- Վարդի Թփից – Համբարձում Պէրպէրեան, Խառն խումբի և դաշնամուրի համար, Քէյփթաւն, Մէսս., Հրատ. Երևան Քօրըլ Սօսայէթիի, Նիւ Եորք, 1980:
- Սուրմալիջան Շորորա – Համբարձում Պէրպէրեան, Խառն խումբի և դաշնամուրի համար, Քէյփթաւն, Մէսս., Հրատ. Երևան Քօրըլ Սօսայէթիի, Ն. Եորք, 1983, էջ 23:
- Պագր-Մատէն – Եղնիկ Մարտիրոս Պէրպէրեան, Նիւ Եորք, 1984, էջ 334:
- Հ. Բ. Ը. Մ. – Մեղգոնեան Կրթական Հաստատութիւն, Վաթսուկամեակի Հանդիսութիւններ, Բարձր Հոգնաւորութեամբ Կիպրոսի Նախագահ՝ Նորին Վսեմութիւն Սփիրոս Քիփրիանուի, 10-18 Մայիս 1986, Տպուած Պէյրութ:
- Համառօտ Բացատրութիւն Հայ Եկեղեցւոյ Ս. Պատարագի Արարողութեան, Հայ Ընտանիքներուն համար (Մեքենագրուած), էջ 15:
- Երկեր – Ռուբէն Սեակ, Հրատ. Խ Գարիկեան Հիմնադրամի, թիւ 2: Անթիլիաս, Հրատարակութիւն ՀԵՀՈՄի, թիւ 2, 1986, էջ 651:
- Ամերիկեան Շուրջպառ եւ Այլ Պատմութիւններ – Յակոբ Կարապետ, Նիւ Եորք, «Ոսկեառ» Հրատարակչական, 1986, էջ 250:
- Նոր Զայն, Նոր Արձագանգ – Յարութիւն Չօլաքեան (Աղգախօս), Ամբողջական Սփիւռք – Ամբողջական Հայրենիք, Նիւ Եորք, Փառասօն Հրատ., 1978, էջ 358:
- Յաճախանքին Հետ ... – Յարութիւն Չօլաքեան, Ծանշ մը Խոնարհութիւն վահան Թէքէեանի Ծննդեան Հարիւրամեակին (1878-1978), Նիւ Եորք, «Փառասօն» Հրատ., 1979, էջ 125:
- Երջանկայիշատակ Տ. Գարեգին Արք. Խաչատուրեան, Նարեկաշունչ Պատրիարք Հայոց Թուրքիոյ և Հիմնադիր Սուրբ Խաչ Դպրեմանքի Խաթանպուլ, 1986, էջ 60:
- Անցեալը Անցած Զէ ... – Գարեգին Բ. Կաթողիկոս Սարգիսեան, Ուխտագնացութիւն Ի Տէր Զօր, Անթիլիաս, Տպ. Կաթ. Հայոց Կիլիկիոյ, 1986, էջ 176:
- Վահան Թէքէեան – Յակոբ Օշական, Ներածական և ծանօթագրութիւններ Վահէ Հազարեանի, Պէյրութ, Տպագրութիւն «Թեքէնփրես», 1985, էջ 167:
- Լեռ եւ Ճակատագիր (Հատընտիր) – Սիմոն Սիմոնեան, Պէյրութ, 1972, էջ 472:

- Համապատում — Մաղաքիս Արքեպս. Օրմանեան, Չորս Աւետարաններուն Պարու-
նակութիւնը, Շարադարելով և Համաձայնելով և Բացատրելով Պատմութիւնը,
Անթիլիաս, Կաթողիկոսութիւն Հայոց Մեծի Տանն Կիլիկիոյ, 1983, էջ 786:
- Իրսական Գիտելիքներ — Ղևոնդ Արքեպս. Զէպէյեան, Անթիլիաս, 1986, էջ 133:
- Տասնարանեան՝ Աստուծոյ Հրովարտակր — Վեր. Տօքթ. Հերբլա Ա. Կ. Հասէսեան,
Նիւ Եորք, Բարգէն Հրատարակչական Տուն, 1984, էջ 284:
- Ինչո՞ւ Հայց. Եկեղեցին Ս. Մնունդր Յունուար 6ին կր տօնէ — Գեղամ Վրդ. Խաչեր-
եան (Համադրող): Ժողովրդային Կրօնական Մատենաշար, Թիւ 2: Պէյրուսթ,
Ազգային Առաջնորդարան, «Գրատուն Նարեկացի», 1986, էջ 16:
- Հայաշունչ Ալեաններ — Մարքս Արմէն Իճեան, Ֆրէզնօ, Գալիֆ., 1981, էջ 124:
- Ընտիր Երկեր — Արամ Յ. Պետրոսեան, Վէպեր, Թատրերգութիւններ, Բուշպրու-
թիւններ, Կատակերգութիւններ և Թարգմանութիւն Լորտ Պայրընի «Սարգա-
նաբաղձին»: Պէյրուսթ, Տպ. Կ. Տօնիկեան և Որդիք, 1980, էջ 818:
- Մոխրաբերդի ձակատամարտը — Սերովքէ Միլիթարեան, Մի Դրուագ Ռչտունիքի
Ինքնապաշտպանութեան Կռիւնից: Պէյրուսթ, Տպ. Տօնիկեան, 1980, էջ 209:
- Անհիմն Ակնկալութիւններ — Պ. Գէորգեան, Տետր Ա., Լոս Անճէլըս, 1979, էջ 103,
Տետր Բ., Փարիզ, 1981, էջ 127:
- Ժան-Ժազ Ռուսօ (1712-1778): Կեանքը: — Կազմեց Պ. Գէորգեան, 1954, Նիւ-
սիա, Կիպրոս: Լոս Անճէլըս, Գալիֆ., Տպ. «Նոր Օր», 1976, էջ 116:
- Սիւրիւքի Մէջ — Խաչիկ Թէօլէօլեան: Փարիզ, Տպ. «Յառաջ», 1980, էջ 261:
- Արեւազալի եւ Հսկումի Երգեր — Հրատ. Կաթ. Կիլիկիոյ: Անթիլիաս, 1979, էջ 37:
- Հայերէն կը Սորվինք — Ի. Շէշիրեան: Թորոնթօ, Տպ. Սեան, 1973, էջ 56:
- Աստուծոյ Կանչը — Շնորհք Արք. Գալուստեան (Թրգմ.): Իսթանպուլ, 1980, էջ 169:
- Հեղինակ, Կեցիր — Ատրինէ Տաթեան, Վէպ: Իսթանպուլ, 1980, էջ 179:
- Թրքաշրջան — Հրանդ Փափաղեան: Ուղեգրութիւններ: Իսթանպուլ, 1981, էջ 78:
- Անաւարտ Խաղ — Կարիկ Պատմաճեան: Բանաստեղծութիւններ (1969-1979), Փա-
րիզ, 1980, էջ 158:
- Փակուած Վարագոյրի Ողջի (Դէմքեր) — Մ. Մարութեան: Ն. Եորք, 1981, էջ 331:
- Տէր Զօր — Հրաչ Արէլեան: Լոս Անճէլըս, 1981, էջ 109:
- Հոգեբանութիւն (Ուսումնական Լիակատար Դասընթացք երեք հատորներով — Ա. Հա-
տար) — Շահան Ռ. Պէրպէրեան: Նոթագրեց և համադրական աշխատանքով դա-
սաւորեց և հրատարակեց՝ Սիմոն Հովիեան: Պէյրուսթ, 1980, էջ 196:
- Ոնիր եւ Պատիժ — Ֆ. Մ. Դոստոեւսկի: Թրգմ. Համարաձուլ Մաղմանեան, Երևան,
«Առկետական Գրող» Հրատարակչութիւն, 1980, էջ 701:
- Յովսէփի եւ Բարաղամ — էջ 1-144 և Պատմութիւն եւ Խրատք Խիկարայ Իմաստնոյ
— էջ 145-194 — Փայլակ Անթապեան: Երուսաղէմ, Տպ. Ս. Յակոբեանց, 1980:
- Բանաստեղծ Ժազ Յակոբեանի 40ամեայ Վաստակը — Ալպոմ: Դահիրէ, Մարտ 1978:
- Շփոթահար Քառեակը (Թատրերգութիւն չորս արարով) — Անուշաւան Սիմոնեան,
Պէյրուսթ, Տպ. Կ. Տօնիկեան և Որդիք, 1978, էջ 84:
- Ատենապետը (Միտար Կատակերգութիւն) — Վարդան Քննյ. Տիւրկէրեան: Լոս Ան-
ճէլըս, Տպարան «Նոր Օր», 1979, էջ 39:
- Հայրենի Ախարհի Կեանքից — Սուրէն Յովհաննէսեան, Լոս Անճէլըս, 1985, էջ 257:
- Սպիտակ, Փորրիկ Դաղիկը — Սրբուհի Թէրէզա Յիսուս Մանուկեան, Հայացուց Հ.
Աւետիք Թալաթիսեան, Վենետիկ, Ս. Ղազար, 1978, էջ 129:
- Դու ես Քահանայ Յաւիտեան — Գարտիշալ Մաննինկ: Հայացուց Հ. Աւետիք Թա-
լաթիսեան, Վենետիկ, Միլիթարեան Հրատարակչութիւն, 1980, էջ 301:
- La Chaîne Arménienne sur les Epîtres Catholiques — Charles Renoux. I. La Chine
sur l'Épître de Jacques, Tome 43 — Fascicule 1. — No. 193 du "Patrologia
Orientalis" — par F. Graffin Turnhout/Belgique, Diffusion Mondiale, 1985, pp. 159.

- Amulettes de l'Arménie Chrétienne* — Frédéric Feydit. Bibliothèque Arménienne de la Fondation Calouste Gulbenkian. Venise, St. Lazare, 1986, pp. 385 + 89 Illustr.
- Explication de la Sainte Messe Arménienne* — Edité par l'Eglise Apostolique Arménienne de Paris, 1984, pp. 12.
- Mémoires d'un Pays Effacé* — Claude Mutaflan. GEO Mensuel, Paris, pp. 134-48.
- Les Arméniens de France sont-ils Assimilés?* — René Léonian. Graphisme couverture: Seta Papazian. Issy-les-Moulineaux, France, Mars 1996, pp. 206.
- Requiem* — Vahakn Davidian. Traduction Arax Artinian. Montréal, 1986, pp. 40.
- Requiem Aeternam* — By Yeghishe Charentz. Hampartoum Berberian. For Chorus and Orchestra. Translated from the Armenian by Diana Der Hovanessian and Marzbed Margossian. Sponsored by A. G. B. U., New York, 1975, pp. 157.
- The Modal Systems of Armenian Sacred Music* — Hachig Thomas Kazarian. Special Edition, 1984 of "Varak", Volume XXXI, Fresno, Dept. of Music, 1983, pp. 131.
- The Case of Soghomon Tehlirian* — Vartkes Yeghiayan (Translator). Los Angeles, Asbarez Publishing Company, 1985, pp. 171.
- Alexander Saroukhan*. Cartoonist. Art Editor: Edward Hagopian (In Arabic, French, English & Armenian). Cairo, Nubar Printing House, 1984, pp. 119.
- History of Armenia* — Bishop Ukhtanes of Sebastia. Part II - "History of the Severance of the Georgians from the Armenians". Translation, Introduction & Commentary by Fr. Zaven Arzoumanian, Ph. D. Fort Lauderdale, U. S. A. 1985, pp. 166.
- How to Choose your Past* — Diana Der Hovanessian. New York, 1978, pp. 106.
- For You on New Year's Day* — Gevorg Emin. Translated by Diana Der Hovanessian. Introduction by Yevgeny Yevtushenko. 1985, pp. 67.
- a) *An Account of the Glorious Struggle of Van-Vasbouragan* — Translated from the Original in Armenian by Samuels S. Tarpinian. 1967, pp. 129 + photographs.
- b) *The Epic Story of the Self Defense of Armenians in the Historic City of Van*. Part II, by Haig Gossioian. Translated as above. 1967, pp. 62. Onnig Mukhitarian & Haig Gossioian. Published by Central Executive Society of Vasbouragan.
- A Legacy of Genius* — Gomidas Vartabed. A Remembrance and Appreciation of Gomidas Vartabed (1869-1935). New York, a Publication of Gomidas Memorial Concert Committee, Armenian Apostolic Church of America, 1986, pp. 48.
- On the Path to Freedom* — Avedis Aharonian. (In Greek). Athens, 1982, pp. 92.
- Martyred Armenia* — Faiez el Ghocein. (In Greek). Athens, 1983, pp. 53.
- A Sociological Approach to the Armenian Genocide* — Vahakn Dadrian. (In Greek). Athens, 1982, pp. 45. [ington, D. C.
- Board of Directors, Member Biographies* — Armenian Assembly of America. Washington, D. C.
- Acts and Accomplishments* — Armenian Assembly of America. Washington, D. C.
- Book Reviews/Interviews* — Ara Baliozian. Los Angeles, California, 1982, pp. 109.
- The Call of the Crane - The Ambitions of a Pig* — Ara Baliozian. Flushing, New York, Voskedar Publishing Corp., 1983, pp. 76.
- Chiesa del S. Sepolcro - Chievi Porte Portinai* — Sabino de Sandoli. Supplemento "La Terra Santa", Luglio-Agosto 1986. Jerusalem, Franciscan Press, pp. 48.
- Unterhaltungen um die Geschichte Armeniens* — Rafael Ischchanjan. Armenier und Armenien Nach Der Antiken Urkunde. Deutsch von J. M. Dawitjan, pp. 6.
- In Jedem Kreuz ein Lebensbaum* — Lore Bartholomäus. Illustrationen von Mehti Horz-Benson. Bochum/Hamburg, Als Manuskript Gedruckt, 1985, pp. 215.
- Ermeni Hafli Türkçe Elyazma* — Kevork Pamukciyan. Eski Bir Cönk: 1. Offprint. Istanbul, Erenler Press, 1984, pp. 413-444.